

- 我讲的是老生长谈,他却觉得很新鲜。  
 စကားရင်း နဲ့ <z-ga: yin: / z-g-yin:> 原话  
 စကားရောင်းစကားဝယ် နဲ့ <z-g-yaun: z-g-we> 以话套话: ~  
 ဖြင့်တေးတိုးနေကြသည်။ 互相以话套话,了解情况。  
 စကားရှုံးသို့ ကဲ <z-ga: yin' thi> = စကားလျှော်သို့  
 စကားရည်လူ ကဲ <z-g-yi lu'> 辩论: ~ ပဲ 辩论会  
 စကားရပ် နဲ့ <z-ga: yat> 话,言词,词句  
 စကားရိပ် နဲ့ <z-g-yeit> 暗示的话: ~ ပေးသည်။ 暗示。  
 / သူ့စကားမှာ ~ ဖော်ရန်မလွယ်ကူပါ။ 不容易领会他话中的暗示。  
 စကားရိပ်စကားသန်း နဲ့ <z-g-yeit z-g-than:> = စကားရိပ်  
 စကားရွှေ၊ ထွေ့က ကဲ <z-ga: ywei' shaw:> 误传: \* နိုး  
 ခေါ် \* ဟူသောစကားသည် ~ လာသဖြင့် \* နေတ္ထား \* ဖြစ်သွား  
 သည်။ “နိုးခေါ်”-词以讹传讹现在变成了“နေတ္ထား”。  
 စကားရွက် နဲ့ <z-g- ywet> ①缅甸木舟首部呈树叶状的部分  
 ②缅甸的弯琴琴颈顶端榕叶状部分,亦称 ပြောင်ရွက်  
 (参见 ပေါင်းကောက် 图)  
 စကားရှင် နဲ့ <z-ga: shin> 活话,没有说定的话: ရွှေးနောက်  
 ဆုတ်လုပ်သာအောင် ~ ပြောထားလိုက်တယ်။ 没把话说死,留有余地。  
 စကားရှိန်း နဲ့ <z-g- shun:> 风趣话,诙谐的话: ဟောပြော  
 တွဲစိတ်သတ်အိုက် ~ ပြောတ်ဘုံးလိုက်သည်။ 在讲演会上要会讲听众喜欢的风趣话。  
 စကားရေး နဲ့ <z-g- lei> 夸夸其谈的空话,空谈,闲话: ~  
 ပြောနေရာအကျိုးမျိုးရှိပါ။ 说一大堆空话,毫无意义。  
 စကားရုံး နဲ့ <z-ga: lon> 嘴严,缄口: လျှို့ဝှက်ရမည့်ကိစ္စဖြစ်  
 သူင် ~ ရပေသည်။ 对保密的事,要守口如瓶。  
 စကားရုံး နဲ့ <z-g- lon:> 词,词汇  
 စကားလုံးကြီး ကဲ <z-g-lon: gyi:> 说大话,夸口,夸嘴: ရိုင်  
 ရေးစားပားတွေဟာအလုန် ~ တတ်ကြပါဘယ်။ 政客们很会说大话。  
 စကားလက်ထုပ္ပန္န် ကဲ <z- ga: let hson kya'> 谈得投机: သူ  
 ငယ်ချင်းနှစ်ယောက် ~ နေကြသည်။ 两个朋友谈得很投机。  
 စကားလက်ဆောင် နဲ့ <z-ga: let hsaun> 赠言  
 စကားလက်မွှေ့ဗုံး နဲ့ <z-ga: let mun> 前言,序言  
 စကားလက်အဖြား နဲ့ <z-ga: let a-phya:> [英·缅 scarlet +  
 热] 猩红热  
 စကားလစ် ကဲ <z- ga: lit> 失言,口误: စကားပလစ်စောင့်နှင့်  
 说话小心,不要失言。  
 စကားလပ် နဲ့ <z- g-lat> (罕)故意不说出来的话  
 စကားလိမ်း နဲ့ <z- g- lein> 隐语(将韵母调换后的词语)  
 如: သုခေါ်ရွာက် 原意为 သုခေါ်ရွာ/ဝါသက် 原意为 ဝါသ  
 သား  
 စကားလျှို့သို့ ကဲ <z-ga: yin' thi> (说话)冗长

- စကားလျှင် နဲ့ <z-g-lwin> = စကားပေါ်  
 စကားလျှို့ I နဲ့ <z- g-lun> 过分的话,说过头的话 II ကဲ  
 <z- ga: lun> ①说话过了头,失言: ပေးမည်ဟု ~ ထားသ  
 ဖြင့်ပေးလိုက်ရသည်။ 说了“给”,只能给了。②说话粗野,出  
 言不逊: ~ ရှုံ့ခိုက်ရန်ဖြစ်ကြသည်။ 出言不逊,引起吵架。  
 စကားလှေ နဲ့ <z- g- hla'> 花言巧语  
 စကားလည် I နဲ့ <z- g- hle'> 迂回曲折的话 II ကဲ <z-  
 ga: hle'> (罕)(说话)拐弯抹角  
 စကားလှယ် နဲ့ <z-g-hle> 同义异音词,同义词  
 စကားဝါ နဲ့ <z-g-wa> = စကား Michelia Champaka; Sym  
 ploces Racemosa (golocen or yellow champa)  
 စကားဝါတုံး နဲ့ <z- g- wa don:> 缅甸供出口的方木料  
 စကားဝါ ကဲ <z-ga: we:> (说话)有口音,南腔北调,(讲话)怯  
 စကားဝိုးဝါ နဲ့ <z- ga: wo: wa:> (罕)含混不清的话  
 စကားဝင် ကဲ <z-ga: win> (古)密议;(背叛后)暗中联系  
 စကားဝိုင်း နဲ့ <z- ga: wain:> ①(罕) = စကားဝိုးဝါ: ②聊天  
 的一伙人: ကျော်တော်တို့၏ ~ မှာအလွန်စိုးပြုလှသည်။ 我们这一伙谈得十分热闹。  
 စကားဝိုင်းဖူး ကဲ <z- ga: wain: phwe' / z-g- wain: phwe'>  
 叙谈,聚谈  
 စကားဝိုင်းစကားလှည့် နဲ့ <z-g-wain: z-g-hle'> (罕)拐弯抹角  
 的话  
 ကားရှိုက် နဲ့ <z-g-hwet> ①暗语,哑谜,密码: ~ ကြိ  
 သည်။ 翻译密码。②【军】口令  
 စကားသား နဲ့ <z-g- dha:> 精炼的语言: တိပင်တို့သော်လည်း  
 တိုက်ပြတ်သားပြီး ~ ပါသောမိန္ဒားဖြစ်သည်။ 讲话虽短但明  
 确精炼。  
 စကားသေး နဲ့ <z-g-thei/z-g-dhei> 不能改动的言辞、条文,  
 死活儿: ~ မေပြောနဲ့ 别把话说死。/ ~ ဖြောမိရင်ပြင်ဘို့က်  
 တတ်တယ်။ 话说绝了不好改。  
 စကားသုံး နဲ့ <z-g-dhon:> 用词,措词: ~ သုတေသန်းသိမ်မွှေ့  
 ခဲ့၏ 用词文雅。  
 စကားသတ် ကဲ <z- ga: that> (罕)结束讲话,结束写作  
 စကားသယ် ကဲ <z- ga: the> = စကားဝါ  
 စကားသွား နဲ့ <z- g- thwa:> 用词,措词: ~ လူလှန်းဟော  
 သည်။ 讲话用词很美。  
 စကားသွားစကားလာ နဲ့ <z-g- thwa: z-g-la> 话的含意,话  
 音,口气: သူ့ ~ ကိုကြည့်ပြီးမှတ်ပါ။ 听听他的口气再  
 干吧!  
 စကားသွေး ကဲ <z-ga: thwin:> 预先说好,预先打招呼:  
 အစောင့်များကိုကြိုးတင် ~ ထားပြီးဖြစ်သည်။ 事先已同哨兵打  
 了招呼。  
 စကားဟောင်း နဲ့ <z-ga: haun:> ①老话,古话,②传说